



دليل قسم اللغة الفرنسية

٢٠٢٤ - ٢٠٢٥



إعداد التدريسية
م. زهراء مؤيد عباس

تحت إشراف
رئيس قسم اللغة الفرنسية
أ.م. احمد امين توفيق

الفهرس:

الصفحة	المحتويات
٢	الفهرس
٣	المقدمة
٤	١. نبذة مختصرة عن القسم:
٥	٢. الرؤية والرسالة والاهداف - قسم اللغة الفرنسية:
٦	٣. الهيئة الادارية للقسم:
٧	٤. الهيئة التدريسية للقسم:
٩	٥. واجبات الكادر التدريسي في قسم اللغة الفرنسية:
٩	٦. الجان العلمية في القسم:
١٤	٧. اللجنة الامتحانية:
١٥	٨. اللجنة التدقيقية:
١٦	٩. المواد الدراسية:
١٩	١٠. كيفية تسجيل طلبة الدراسات الأولية في القسم:
١٩	١١. كيفية تقديم الطلبة الى الدراسات العليا في القسم:
٢١	١٢. بحوث التخرج:
٢٣	١٣. الاوائل على القسم:
٢٤	١٤. اهم انجازات القسم العلمية:
٢٩	١٥. مكتبة القسم:
٣٠	١٦. رئاسة قسم اللغة الفرنسية:
٣٠	١٧. البنية التحتية للقسم:
٣٠	١٨. رابط القسم في موقع إعلام كلية الآداب وإيميله الرسمي:
٣١	١٩. مجموعة من الصور الوثائقية للقسم:

مقدمة:

بسم الله الرحمن الرحيم

والصلوة والسلام على سيد المرسلين، وعلى آله وصحبه أجمعين، أما بعد،

يسريني أن أقدم هذا الدليل بوصفه مرجعاً لقسم اللغة الفرنسية. فالحمد لله الذي وفقنا لإعداد هذا العمل الذي يأتي ليسمهم في توثيق مسيرة القسم العلمية منذ تأسيسه، ويضع بين أيدي القارئ خارطة شاملة لواقع القسم وطموحاته.

تأسس قسم اللغة الفرنسية ليكون نافذة للتواصل الثقافي والعلمي مع العالم الفرنكوفوني، وقد سعى منذ نشأته إلى تقديم تعليم نوعي في اللغة والأدب والحضارة والترجمة. وقد تعاقب على رئاسة القسم عدد من الأساتذة الأفاضل الذين بذلوا جهوداً مخلصة في تطويره وتفعيل دوره في خدمة الجامعة والمجتمع.

يستعرض هذا الدليل الجوانب الأساسية المتعلقة بتأسيس القسم، ورؤيته، وأهدافه، ورسالته، بالإضافة إلى الهيكل الإداري والأكاديمي، وللجان العلمية المتخصصة التي تم تشكيلها لمتابعة نشاطات القسم، وعلى رأسها اللجنة العلمية ولجنة الدراسات العليا. كما يسلط الضوء على المناهج الدراسية في مرحلتي البكالوريوس والدراسات العليا، وآليات القبول والتسجيل، إلى جانب عرض بحوث التخرج، وقائمة بأسماء رؤساء القسم ومقرريه منذ تأسيسه.

تم تقسيم هذا الدليل إلى تسعه عشر محوراً تتناول الجوانب المختلفة من نشاطات القسم، والتحديات التي واجهها، والإنجازات التي تحققت، والخطط المستقبلية التي يسعى القسم إلى تحقيقها. وفي خاتمة الدليل، تم ارفاق صور خاصة بالقسم توضح فيها القاعات الدراسية والمخابر وغرف رئيس القسم ومقرر القسم وأساتذة القسم وللجنة الامتحانية في القسم وسكرتارية القسم ومكتبة القسم.

ونسأل الله التوفيق والسداد، وآخر دعوانا الحمد لله رب العالمين.

رئيس قسم اللغة الفرنسية
أ.م. احمد امين توفيق
٢٠٢٥/٦/٤

١. نبذة مختصرة عن القسم:

تم إنشاء هذا القسم في كلية الآداب بجامعة الموصل في عام ١٩٧٣-١٩٧٤ كقسم تابع لقسم اللغات الأوروبية. وفي عام ١٩٧٩ أصبحت إدارة القسم مستقلة. منذ إنشائه، قام القسم بتدريب أكثر من ١٥٠٠ طالب وطالبة حاصلين على درجة البكالوريوس في اللغة الفرنسية وأدابها وأكثر من ٥٠ طالب وطالبة حاصلين على شهادة الماجستير في اللغة الفرنسية وأدابها. يبلغ عدد مدرسيها حالياً ٢٨ مدرساً، أغلبهم حاصلون على درجة الماجستير في اللغة والأدب الفرنسي. يوجد فيه تدريسيتين فقط من حملة شهادة الدكتوراه. لدينا الآن مدرساً حاصلاً على زمالة دراسية لدراسة الدكتوراه في مدينة بريست / فرنسا وكذلك تدريسي حاصل بعثة دراسية في إحدى الجامعات الإسبانية لدراسة الدكتوراه إضافة إلى تدريسيّة حاصلة على بعثة دراسية لدراسة الدكتوراه في إحدى الجامعات المصرية. الهدف الرئيسي للقسم هو تدريب الخريجين الحاصلين على درجة البكالوريوس والماجستير في اللغة والأدب الفرنسي، وذلك لتلبية احتياجات البلاد من مدرسي اللغة الفرنسية للمدارس الثانوية والمتربسين والفوريين ومتطلبات سوق العمل. بلغ عدد الطلبة المسجلين في قسم اللغة الفرنسية / جامعة الموصل خلال السنوات الثلاث الماضية على التالي:

٢٠٢٢-٢٠٢١: ١٨٤ طالباً وطالبة

- ٢٠٢٣-٢٠٢٢: ١٠٣ طالباً وطالبة

٢٠٢٤-٢٠٢٣: ٧٠ طالباً وطالبة

٢٠٢٥-٢٠٢٤: ٧٧ طالباً وطالبة

كل عام ينظم قسم اللغة الفرنسية العديد من الزيارات الميدانية للمدارس التي تدرس فيها اللغة الفرنسية، والدورات التدريبية والسمنارات والندوات والمهرجانات العلمية بالإضافة إلى الدورات التدريبية الصيفية في فرنسا المنوحة من قبل السفارة الفرنسية ببغداد التي يشارك فيها أساتذة قسمنا لدعم اللغة الفرنسية وتطويرها ولتبادل الخبرات الحديثة ونقلها إلى أساتذة وطلبة القسم.

٢. الرؤية والرسالة والاهداف – قسم اللغة الفرنسية:

الرؤية

تحقيق الريادة والتميز في مجالات التعليم وانتاج المعرفة ونشرها وخدمة المجتمع للوصول الى مركز متقدم بين اقسام اللغة الفرنسية في الجامعات العراقية والاقليمية والدولية وبما يواكب التوجه الجديد في استثمار الذكاء الاصطناعي لدراسة اللغات وتحقيق متطلبات التنمية المستدامة.

الرسالة

الغاية بتوفير برامج متقدمة في مختلف تخصصات الكلية الانسانية وفق المعايير العلمية والتنمية المستدامة والذكاء الاصطناعي بهدف تأهيل خريجين اكفاء يساهمون في تنمية المجتمع علمياً ومعرفياً واقتصادياً واجتماعياً والالتزام بالقيم الروحية والاخلاقية والمهنية ودعم حقوق الانسان وحقوق المرأة والتواصل من خلال اللغة الفرنسية والحفاظ على التراث والتوظيف الامثل للتقنية ما امكن وكذلك السعي نحو انتاج بحوث تسهم في تطوير اللغة الفرنسية بالإضافة الى تقديم الاستشارات الفنية لرفع مستوى وكفاءة أداء مؤسسات المجتمع لاسيما التربوية والتعليمية في تخصص اللغة الفرنسية.

الاهداف

١. استقطاب الكوادر المؤهلة علمياً وتربوياً في تخصصات اللغة والادب الفرنسي وفقاً لمواصفات ومعايير الجودة.
٢. التطوير المستمر للمناهج الدراسية على مستوى الدراسات الاولية والعليا وفقاً للمستجدات والمستحدثات المعرفية والمنهجية والتقنية المعاصرة بما يواكب الذكاء الاصطناعي والتنمية المستدامة.
٣. تعزيز القيم الدينية والأخلاقية والوطنية لدى الشباب الجامعي وتنمية روح التعاون والشعور بالمسؤولية والوعي بين الطلبة.
٤. المشاركة في خدمة المجتمع من خلال التفاعل المباشر والمستمر مع مؤسسات الدولة عن طريق التنمية المستدامة وتقديم الاستشارات العلمية وتعزيز البرامج المستمرة ولا سيما في مجال اللغة الفرنسية والترجمة والذكاء الاصطناعي.

٣. الهيئة الإدارية للقسم:

يتتألف القسم من هيئة إدارية هي: رئيس القسم ويرأسه حالياً الاستاذ المساعد احمد امين توفيق وهو تدريسي في قسم اللغة الفرنسية منذ عام ٢٠٠١ م وحاصل على شهادة الماجستير من جامعة الموصل كلية الآداب ٢٠٠٠ . وي ساعده في ادارة القسم كل من : وكيل رئيس القسم وهو الأستاذ المساعد احمد حسن جرجيس ماجستير من جامعة الموصل كلية الآداب عام ٢٠٠٥ ، والمقرر وهو المدرس وضاح خالد احمد الحاصل على شهادة الماجستير من جامعة الموصل كلية الآداب عام ٢٠١٧ ، ومقرر الدراسات العليا الاستاذ المساعد دارا حسن طه ماجستير من جامعة الموصل كلية الآداب منذ عام ٢٠٠٢ ومسجل القسم السيد ياسين فارس سالم الحاصل على شهادة البكالوريوس في اللغة الفرنسية وآدابها من جامعة الموصل ٢٠٢٢ وسكرتارية القسم من السيدة إيمان سامي اسماعيل الحاصلة على شهادة البكالوريوس في اللغة الفرنسية وآدابها من جامعة الموصل ٢٠٠٤ . فيما يلي جدول خاص بهيكلية القسم الإدارية:



٤. الهيئة التدريسية للقسم:

يقسم اعضاء الهيئة التدريسية في قسم اللغة الفرنسية الى لجان فرعية متعددة لإنجاز المهام على نحو مشترك فهناك مجلس القسم واللجنة العلمية ولجنة الدراسات العليا واللجنة الامتحانية واللجنة التدقيقية ولجنة ضمان الجودة وللجنة الارشادية وللجنة الاعلامية ولجنة الورش والندوات والسمنارات ولجنة الانشطة الطلابية فضلاً عن اللجان المؤقتة التي تشكل وفقاً لحاجات القسم وما يطرأ من متطلبات حيث يتم اعادة تشكيل هذه اللجان سنوياً بما ينسجم مع متطلبات القسم.

يبلغ عدد تدريسيي قسم اللغة الفرنسية في هذا العام (٢٨) تدريسي وتدريسي في مختلف الاختصاصات اللغوية والأدبية ومن حملة الالقاب العلمية إذ بلغ عدد حملة لقب الاستاذ مساعد (٧) ولقب مدرس (٩) ولقب مدرس مساعد (١٢) وتقع على عاتقهم مهمة التدريس في القسم وخارجه مواد دراسية ذات علاقة باختصاصاتهم فضلاً عن مشاركتهم في لجان القسم والكلية والجامعة خاصة لجان الترقىات في الكلية والرئاسة ولجان صلاحية التدريس والاقسام الداخلية وعضوية تحرير العديد من المجلات العلمية المحكمة ونقابة الأكاديميين العراقيين ونقابة المعلمين وغيرها من النقابات الفاعلة في المجتمع .

وفيما يلي ايضا جدول خاص بالأسماء والألقاب العلمية والتخصصات الدقيقة والإيميلات الرسمية لأساتذة وموظفي القسم:

الاسم	الصفة الوظيفية (مسؤول، تدريسي، موظف)	الشهادة	اللقب العلمي الحالي	التخصص الدقيق	الإيميل الرسمي	الملاحظات (مبتعث او محلي، منصب من قسم؟؟)	ت
١. أحمد أمين توفيق	تدريسي / رئيس القسم	استاذ مساعد	ماجستير	علم اللغة	ahmed.a@uomosul.edu.iq	محلي	
٢. وضاح خالد احمد	تدريسي / مقرر القسم	مدرس	ماجستير	علم اللغة	wadah.k@uomosul.edu.iq	محلي	
٣. الهام حسن سلو	تدريسيّة	استاذ مساعد	دكتوراه	الادب الفرنسي	ilham.h@uomosul.edu.iq	مبتعث	
٤. دارا حسن طه	تدريسي / مقرر الدراسات العليا	استاذ مساعد	ماجستير	علم اللغة	dara.h@uomosul.edu.iq	محلي	
٥. منال حمدي فتحي	تدريسيّة	استاذ مساعد	دكتوراه	الادب الفرنسي	manalhamdi2010@uomosul.edu.iq	مبتعث	
٦. احمد حسن جرجيس	تدريسي	استاذ	ماجستير	الادب	ahmad.h.j@uomosul.edu.i	محلي	

٧.	حنان هاشم محمد سعيد	تدریسية	مساعد استاذ مساعد	ماجستير	الادب الفرنسي	hanan.h@uomosul.edu.iq	٥
٨.	اثيل عبد الخالق سعيد	تدریسي	اسناد مساعد	دكتوراه	علم اللغة والترجمة	atheel.a.s@uomosul.edu.iq	محلي
٩.	زهراء مؤيد عباس	تدریسية	مدرس	ماجستير	علم اللغة	zahraa.m@uomosul.edu.iq	محلي
١٠.	سيف عدنان شفيق	تدریسي	مدرس	ماجستير	علم اللغة	saif.sh@uomosul.edu.iq	محلي
١١.	غسان صلاح جرار الله	تدریسي	مدرس	ماجستير	الادب الفرنسي	khasan.s@uomosul.edu.iq	محلي
١٢.	قطران بشار علي	تدریسي	مدرس	ماجستير	علم اللغة	qatran.b@uomosul.edu.iq	محلي
١٣.	احسان شكر محمود	تدریسي	مدرس	ماجستير	علم اللغة	ihsan.sh@uomosul.edu.iq	محلي
١٤.	سعد ساجد فتاح	تدریسي	مدرس	ماجستير	علم اللغة	saad.s@uomosul.edu.iq	محلي
١٥.	عبد الرحيم عبد الرحمن	تدریسي	مدرس	ماجستير	علم اللغة	abdulrahim.a@uomosul.edu.iq	محلي
١٦.	فيحاء حميد إخضير	تدریسية	مدرس مساعد	ماجستير	علم اللغة	fayhaa.hameed@uomosul.edu.iq	محلي
١٧.	درة منهل عمر	تدریسية	مدرس مساعد	ماجستير	الادب الفرنسي	durra.m@uomosul.edu.iq	محلي
١٨.	لاء توفيق عزيز	تدریسية	مدرس مساعد	ماجستير	علم اللغة	alla.t@uomosul.edu.iq	محلي
١٩.	براء ابراهيم محمود	تدریسي	مدرس مساعد	ماجستير	علم اللغة	baraa.ibrahim@uomosul.edu.iq	محلي
٢٠.	حنين ماجد عبد الرحيم	تدریسية	مدرس مساعد	ماجستير	علم اللغة	haneen.majid@uomosul.edu.iq	محلي
٢١.	سحر طه عبد الله	تدریسية	مدرس مساعد	ماجستير	الادب الفرنسي	sahar.abduallah@uomosul.edu.iq	محلي
٢٢.	مروة غسان يونس	تدریسية	مدرس مساعد	ماجستير	علم الترجمة	marwa.younis@uomosul.edu.iq	محلي
٢٣.	صفوان احسان علي	تدریسي	مدرس مساعد	ماجستير	علم اللغة	sfwan.ali@uomosul.edu.iq	محلي
٢٤.	هاجر زياد محمد	تدریسية	مدرس مساعد	ماجستير	علم اللغة	hajir.mohammed@uomosul.edu.iq	محلي
٢٥.	مها عمار يوسف	تدریسية / مسؤولة شؤون التدريسيين والموظفين في شعبة الموارد البشرية	مدرس مساعد	ماجستير	الادب الفرنسي	maha.yousif@uomosul.edu.iq	محلي
٢٦.	روعة بسمان غانم	تدریسية / مسؤولة الاجازات في شعبة الموارد	مدرس مساعد	ماجستير	علم اللغة	rawaa.ghanim@uomosul.edu.iq	محلي

					البشرية		
محلـي	hadeer.kasim@uomosul.edu.iq	الادب الفرنسي	ماجستير	مدرس مساعد	تدريـسـية	هـديـرـ رـياـضـ قـاسـمـ	٢٧ـ
محلـي	ali.n@uomosul.edu.iq	علم اللغة	ماجستير	مدرس	تدريـسيـ	عليـ نـحـمـ عـبـدـ اللهـ	٢٨ـ
محلـي	Iman.sami@uomosul.edu.iq	اللغة الفرنسية وآدابها	بكالوريوس	معاون رئيس مترجمين	موظـفةـ	إيمـانـ سـاميـ اسمـاعـيلـ	٢٩ـ
محلـي	Yaseen.faris@uomosul.edu.iq	اللغة الفرنسية وآدابها	بكالوريوس	معاون مترجم	موظـفـ	يـاسـينـ فـارـسـ سـلوـ	٣٠ـ
محلـي	hiba.ibraheem@uomosul.edu.iq	اللغة الفرنسية وآدابها	بكالوريوس	معاون رئيس مترجمين	موظـفةـ	هـبةـ خـلـيلـ إـبرـاهـيمـ	٣١ـ
محلـي	mahmood.thanoon@uomosul.edu.iq		ابتدائية	رئيس حرفيـنـ أـقـدمـ	موظـفـ	مـحـمـودـ ذـنـونـ مـحـمـودـ	٣٢ـ

٥. واجبات الكادر التدريسي في قسم اللغة الفرنسية:

من أهم الواجبات التي يضطلع بها عضو هيئة التدريس في قسم اللغة الفرنسية هي: التدريس وإجراء الامتحانات للطلبة، والبحث العلمي والتأليف والترجمة، والمشاركة في اجتماعات القسم واللجان العلمية المكلفة بإدارة شؤون القسم وأنشطته المختلفة، سواء كانت هذه اللجان مشكلة من قبل القسم أو من قبل العمادة أو الجهات العليا في الجامعة. كما يسهم عضو هيئة التدريس في توجيه الطلبة والإشراف على نشاطاتهم العلمية الثقافية والفنية الرياضية، وينفذ الواجبات التي يكلف بها من قبل المسؤولين المباشرين، ويتوجب عليه الالتزام بالدوام اليومي في الكلية لمدة لا تقل عن ثمان ساعات، وذلك وفق قانون الخدمة الجامعية.

يشارك أعضاء الهيئة التدريسية في المؤتمرات العلمية والندوات التخصصية داخل العراق أو خارجه ضمن مجال اختصاصهم. ويحدد النصاب الأسبوعي للتدريسيين كما يلي: ٨ ساعات لحملة لقب "أستاذ"، ١٠ ساعات لحملة لقب "أستاذ مساعد"، ١٢ ساعة لحملة لقب "مدرس"، و ١٤ ساعة لحملة لقب "مدرس مساعد"، مع تخفيض ساعتين لمن بلغ الخمسين من العمر، وأربع ساعات لمن يتولى رئاسة القسم أو منصب المقرر.

٦. اللجان العلمية في القسم:

تُعد اللجان العلمية في قسم اللغة الفرنسية من الركائز الأساسية في أداء المهام العلمية والإدارية، فهي التي تضع الخطط الدراسية، وتقرّ عناوين البحث، وتساهم في التدريس، والإشراف، والإرشاد، والمتابعة الشاملة للعملية التعليمية في القسم.

وقد قسمت اللجان العلمية في القسم إلى لجان دائمة ولجان فرعية. أما اللجان الدائمة فهي خمس: اللجنة العلمية، اللجنة الامتحانية، لجنة التدقيق، لجنة الدراسات العليا، واللجنة الإرشادية.

بينما تتكون اللجان الفرعية المؤقتة من سبع لجان: لجنة ضمان الجودة، اللجنة الإعلامية، لجنة الأنشطة الطلابية، لجنة الورش العلمية، لجنة المكتبة، لجنة الاستقلال العلمي، واللجنة الرياضية.

ويُعاد تشكيل هذه اللجان سنويًا وفقًا لحاجة القسم ومتطلبات العمل الأكاديمي والإداري. وفيما يلي قائمة باللجان الدائمة والمؤقتة في القسم لهذا العام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥:

اللجان العلمية المشكلة في قسم اللغة الفرنسية للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

أ. اللجنة العلمية:

الصفة	الاسم	ت
رئيسا	أ.م. احمد حسن جرجيس	١
عضوا	أ.م. دارا حسن طه	٢
عضوا	أ.م.د. منال حمدي فتحي	٣
عضوا	أ.م. د. الهام حسن سلو	٤
عضوا	أ.م. احمد امين توفيق	٥

ب. لجنة الدراسات العليا:

الصفة	الاسم	ت
رئيسا	أ.م. د. الهام حسن سلو	١

عضووا	أ.م.د. منال حمدي فتحي	٢
عضووا	ا.م. احمد امين توفيق	٣
عضووا	ا.م. دارا حسن طه	٤
عضووا	ا.م. حنان هاشم محمد سعيد	٥

ت. اللجنة الامتحانية للدراسات العليا:

الصفة	الاسم	ت
رئيسا	أ.م. دارا حسن طه	١
عضووا	ا.م.د. الهمام حسن سلو	٢
عضووا	أ.م. حنان هاشم محمد سعيد	٣

ث. اللجنة الامتحانية للدراسات الاولية:

الصفة	الاسم	ت
رئيسا	ا.م. احمد حسن جرجيس	١
عضووا	م. غسان صلاح جار الله	٢
عضووا	م.م. سيف عدنان شفيق	٣
عضووا	م.م. وضاح خالد احمد	٤
عضووا	م.م. قطران بشار علي	٥

ج. لجنة التدقيق:

الصفة	الاسم	ت

رئيسا	م. احسان شكر محمود	١
عضووا	م. سعد ساجد فتاح	٢
عضووا	م.م. الاء توفيق عزيز	٣
عضووا	م.م. حنين ماجد عبد الرحيم	٤
عضووا	م.م. درة منهل عمر	٥

ح. : لجنة الارشاد:

المرحلة	الاسم	ت
الاولى	م. زهراء مؤيد عباس	١
	م.م. سعد ساجد فتاح	٢
الثانية	م.م. حنين ماجد عبد الرحيم	٣
	م.م. عبد الرحيم عبد الرحمن	٤
الثالثة	م.م. الاء توفيق عزيز	٥
	م.م. مروة غسان يونس	٦
الرابعة	م. حنان هاشم محمد سعيد	٧
	م.م. براء ابراهيم محمود	٨

خ- لجنة التوثيق والارشفة الالكترونية:

الصفة	الاسم	ت
رئيسا	م.م. فيحاء حميد إخضرير	١

عضووا	السيدة ايمان سامي اسماعيل	٢
-------	---------------------------	---

د- لجنة التعليم الالكتروني:

المرحلة	الاسم	ت
الاولى	م. زهراء مؤيد عباس	.١
	م. غسان صلاح جار الله	.٢
	م. سيف عدنان شفيق	.٣
	م. سعد ساجد فتاح	.٤
	م.م. براء ابراهيم محمود	.٥
الثانية	ا.م. حنان هاشم محمد سعيد	.٦
	م. زهراء مؤيد عباس	.٧
	م. عبد الرحيم عبد الرحمن	.٨
	م.م. حنين ماجد عبد الرحيم	.٩
	م. سيف عدنان شفيق	.١٠
	م. سعد ساجد فتاح	.١١
	م. وضاح خالد احمد	.١٢
الثالثة	م.م. مروة غسان يونس	.١٣
	ا.م.د. منال حمدي فتحي	.١٤
	م. زهراء مؤيد عباس	.١٥
	م. احسان شكر محمود	.١٦
	م. غسان صلاح جار الله	.١٧
	ا.م. حنان هاشم محمد سعيد	.١٨
	م.م. الاء توفيق عزيز	.١٩
	م.م. حنين ماجد عبد الرحيم	.٢٠

الرابعة	م. مروءة غسان	٢١.
	أ.م. احمد امين توفيق	٢٢.
	أ.م. حنان هاشم محمد سعيد	٢٣.
	م. احسان شكر محمود	٢٤.
	م. قطран بشار علي	٢٥.
	م. براء ابراهيم محمود	٢٦.
	م.م. حنين ماجد عبد الرحيم	٢٧.
	م. سيف عدنان شفيق	٢٨.

٧. اللجنة الامتحانية:

تُعد اللجنة الامتحانية في قسم اللغة الفرنسية من أهم اللجان وأكثرها حساسية، إذ تتحمّل مسؤولية تنظيم وإجراء الامتحانات الخاصة بالقسم لكلٍ من الدراستين الأولى والعليا. ولهذا الغرض، توجد لجنتان امتحانيتان منفصلتان: واحدة لطلبة الدراسة الأولى، وأخرى لطلبة الدراسات العليا.

تقوم اللجنة باستلام الأسئلة الامتحانية من التدريسيين مع ثلاثة نماذج مع الإجابات النموذجية، ثم تنسّق هذه الأسئلة وتدرج في "فورةة القسم" الرسمية على ورقة الأسئلة إلى جانب اسم المادة والرمز (الكود) الخاص بها.

تتولى اللجنة أيضاً إعداد استمارات الدرجات، وتسجيل الدرجات عليها، وتدقيقها، ثم إدراجها في "الماستر شيت"، وتحديث الكارتات الخاصة بكل طالبة وطالب. وهي الجهة المسؤولة عن الرد على استفسارات وحدة التسجيل فيما يخص السيرة الدراسية ودرجات الطلبة وغير ذلك من البيانات المتعلقة بطلاب القسم في السنوات السابقة.

تنجز اللجنة كذلك استمارات الحالات الخاصة بالطلبة لتحديد عدد الدرجات المطلوبة للانتقال من الرسوب إلى الإكمال أو من الإكمال إلى النجاح، وفقاً لتعليمات الوزارة ورئيسة الجامعة.

تُعدّ اللجنة الامتحانية من أكثر اللجان حيوية داخل القسم، ويتميز عملها بالسرية التامة، وقد تم التعميم داخل القسم بعدم السماح بإخراج أي درجة أو وثيقة تخص الطلبة إلا بعد موافقة رسمية من رئيس القسم أو من ينوب عنه، حفاظاً على سرية المعلومات.

وقد تكونت اللجنة الامتحانية لهذا العام من الأسماء الآتية:

أ. أسماء رئيس وأعضاء اللجنة الامتحانية للدراسات العليا : ٢٠٢٤-٢٠٢٥ :

الصفة	الاسم	ت
رئيسا	أ.م. دارا حسن طه	١
عضووا	أ.م.د. الهام حسن سلو	٢
عضووا	أ. م. حنان هاشم محمد سعيد	٣

ب. أسماء رئيس وأعضاء اللجنة الامتحانية للدراسات الاولية : ٢٠٢٤-٢٠٢٥ :

الصفة	الاسم	ت
رئيسا	أ.م. احمد حسن جرجيس	١
عضووا	م. غسان صلاح جار الله	٢
عضووا	م. سيف عدنان شفيق	٣
عضووا	م. وضاح خالد احمد	٤
عضووا	م. قطران بشار علي	٥

٨. اللجنة التدقيقية:

بعد انتهاء أعمال اللجنة الامتحانية، تتولى اللجنة التدقيقية في قسم اللغة الفرنسية مهمة مراجعة وتدقيق الدرجات التي تم إدخالها في استمارات الدرجات الرسمية، وتدقيقها كذلك على "الماستر شيتات"، وأخيراً مطابقتها مع الكارتات الخاصة بكل طالبة وطالب.

يتكون أعضاء اللجنة التدقيقية من تدريسيين لا ينتمون إلى اللجنة الامتحانية، ويتم اختيارهم من قبل رئيس القسم بناءً على معايير دقيقة، أهمها التركيز العالي، التأني، والدقة في الملاحظة. علماً أن بعض أعضاء اللجنة الحالية سبق لهم أن عملوا في اللجنة الامتحانية خلال السنوات الماضية، ما يُكسبهم خبرة إضافية في أداء هذه المهمة الدقيقة.

وقد تكونت اللجنة التدقيقية للسنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥ من الأسماء الآتية:

– أسماء رئيس وأعضاء اللجنة التدقيقية : ٢٠٢٤-٢٠٢٥

الرتبة	الاسم	الصفة
١	م. احسان شكر محمود	رئيسا
٢	م. سعد ساجد فتاح	عضوا
٣	م.م. الاء توفيق عزيز	عضوا
٤	م.م. حنين ماجد عبد الرحيم	عضوا
٥	م.م. درة منهل عمر	عضوا

٩. المواد الدراسية:

يقدم قسم اللغة الفرنسية مجموعة متكاملة من المواد الدراسية لطلبة الدراستين الأولية والعليا، وتعُد هذه المواد جزءاً جوهرياً من متطلبات الحصول على شهادة البكالوريوس والماجستير. وتعتمد هذه المواد من قبل الوزارة بصفتها مواداً علمية ضرورية وأساسية، ويجب دراستها عبر أربع مراحل دراسية في الدراسة الأولية، وفقاً للنظام السنوي المعتمد في القسم.

أما في الدراسات العليا (الماجستير)، فيمر الطالب أولاً بسنة تحضيرية تتضمن مواد دراسية متخصصة، قبل التفرغ لكتابة الرسالة. وتتضمن كل سنة من سنوات الدراسة الأولية مجموعة من المواد الأساسية والمساعدة، صُممَت بعناية لتزويد الطلبة بالكفاءة اللغوية والأدبية والثقافية الضرورية لتخصصهم.

وفيما يلي قائمة بأسماء المواد الدراسية المعتمدة لمرحلة الدراسة الأولية للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥:

المنهاج الدراسي السنوي للدراسات الأولية (قسم اللغة الفرنسية - كلية الآداب - جامعة الموصل)

للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

المرحلة الاولى

ت	اسم المادة	اسم المادة باللغة الفرنسية	عدد الوحدات
١	التواصل الشفاهي	Français général : Communication orale	٣
٢	التواصل الكتابي	Français général : Communication écrite	٣
٣	الصوت واللاماء	phonétique et orthographe	٢
٤	ورشة القراءة المحادثة	lecture et vocabulaire	٣
٥	تطبيقات قواعدية	Applications grammaticales	٣
٦	اللغة العربية	La langue arabe	٢
٧	اللغة الانكليزية	La langue anglaise	٢
٨	معلوماتية	L'informatique	٢
٩	حقوق الانسان	Droit de l'homme	١
	المجموع		٢١

المرحلة الثانية

ت	اسم المادة	اسم المادة باللغة الفرنسية	عدد الوحدات
١	التواصل الشفاهي	Français général : Communication orale	٣
٢	التواصل الكتابي	Français général : Communication écrite	٢
٣	نصوص ادبية	Textes littéraires	٢
٤	مدخل الى الترجمة	Initiation à la traduction	٢
٥	ورشة القراءة المحادثة	Atelier de lecture et d'interaction orale	٣
٦	تطبيقات قواعدية	Applications grammaticales	٣
٧	تلفظ واملاء	Prononciation et orthographe	٢
٨	حضارة فرنسية	Civilisation française	٢
٩	اللغة الانكليزية	La langue anglaise	٢
١٠	الحاسوب	L'informatique	٢
	جرائم حزب البعث	Crimes commis par le parti de Bass	١
	المجموع		٢٤

المرحلة الثالثة

ت	اسم المادة	اسم المادة باللغة الفرنسية	عدد الوحدات
١	الفرنسية لاغراض خاصة	Français pour objectif spécifiques (FOS)	٣
٢	التواصل الشفاهي والكتابي	Français général : Communication orale et	٣

٣	écrite Applications grammaticales	تطبيقات قواعدية	٣
٣	Textes romanesques	نصوص روائية	٤
٢	Traduction	الترجمة	٥
٢	Versifications et textes poétiques	نظم ونصوص شعرية	٦
٢	Histoire de la littérature française	تاريخ الادب الفرنسي	٧
٢	La langue anglaise	اللغة الانكليزية	٨
٢٠		المجموع	

المرحلة الرابعة

ت	اسم المادة	اسم المادة باللغة الفرنسية	عدد الوحدات
١	الاستيعاب والتعبير	Compréhension et expression	٤
٢	علم اللغة	Linguistique	٣
٣	المسرحية	Théâtre	٢
٤	تاريخ الادب الفرنسي	Histoire de la littérature française	٣
٥	الرواية	Roman	٢
٦	ترجمة	Traduction	٣
٧	طائق البحث	Méthodologie de recherché	٢
٨	لغة إنجليزية	Langue anglaise	٢
	المجموع		٢١

المنهاج الدراسي السنوي للدراسات العليا / الماجستير (قسم اللغة الفرنسية - كلية الآداب - جامعة الموصل)

لعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

الקורס الاول

ت	اسم المادة	اسم المادة باللغة الفرنسية	عدد الوحدات
١	علم اللغة	Linguistique	٣
٢	الاسلوبية	Stylistique	٣
٣	الرواية	Roman	٢
٤	منهجية البحث العلمي	Méthodologie	٢
٥	الشعر	Poésie	٢
٦	اللغة الانكليزية	Langue anglaise	٢

الקורס الثاني

ن	اسم المادة	اسم المادة باللغة الفرنسية	عدد الوحدات
١	علم الدلالة	Sémqntique	٣
٢	تحليل النصوص التوأمية	Analyse des textes	٣
٣	الرواية	Roman	٢
٤	النقد الأدبي	Critique littéraire	٢
٥	المسرح	Théâtre	٢
٦	الحاسوب	Informatique	٢
	المجموع		١٤

١٠. كيفية تسجيل طلبة الدراسات الأولية في القسم:

- يتم التسجيل في قسم اللغة الفرنسية بعد اجتياز الطالب مرحلة البكالوريا، إذ يُقدم طلبه إلى كلية الآداب ضمن القبول المركزي وفقاً لمعدله، أو من خلال نظام التعليم الموازي. بعد القبول في الكلية، يُتاح للطالب اختيار القسم وفقاً للمفضائل بين المتقدمين، والتي تعتمد على عددهم ومعدلاتهم الدراسية، خاصة في مادة اللغة الفرنسية، وكذلك على عدد المقاعد المتوفرة في القسم.
- يُوزَع الطلاب المقبولون على الأقسام العلمية حسب المعدل والرغبة الشخصية، ثم يُباشرون الدوام في القسم بحسب المواعيد التي تحددها وزارة التعليم العالي. يتم استقبال الطلبة الجدد من قبل لجنة التسجيل والاستقبال في القسم، حيث تُسجَّل أسماؤهم و يؤخذ توقيعهم إيذاناً بالمبادرة الرسمية في القسم.
- بعدها، تُنظم جلسة توجيهية من قبل رئاسة القسم لتعريف الطلبة بآلية الدراسة والأنظمة المعتمدة، ثم يندمج الطلبة في الحصص الدراسية، ويحضر الأساتذة المحاضرات من اليوم الأول. وقد يتم تنظيم احتفال ترحيبي بسيط للطلبة الجدد للتوجيه لهم وتعزيز انتمائهم إلى القسم.

١١. كيفية تقديم الطلبة إلى الدراسات العليا في القسم:

- أما بالنسبة إلى طلبة الدراسات العليا، فيتم تقديم طلباتهم إلى مرحلة الماجستير في اللغة الفرنسية عبر شعبة الدراسات العليا في كلية الآداب، بعد اجتيازهم اختبارات اللغة العربية واللغة الإنجليزية

والحاسوب. يُحدد بعد ذلك يوم خاص لإجراء الامتحان التناصي، وتقرّ اللجنة العلمية في القسم مجموعة من خمس مواد علمية متخصصة في مجال اللغة الفرنسية، يجري الامتحان فيها.

► ابتداءً من العام الدراسي ٢٠٢٣-٢٠٢٤، تم اعتماد نظام الأسئلة متعددة الخيارات (MCQ من نوع Bubble sheet)، وقد أثبت نجاحه لتميزه بالدقة والموضوعية في تقييم النتائج. وعلى خلاف السنوات السابقة، بدأت اللجنة العلمية في نفس العام باعتماد مجموعة محددة من الكتب كمصادر رئيسية لامتحان، وتم توفيرها عبر المنصات الرقمية لتسهيل الوصول إليها.

► بعد اجتياز الامتحان التناصي، يدخل الطالب في مفاضلة تعتمد على معدل الامتحان وعدد المقاعد المتاحة وعدد المتقدمين، ثم يتم إعلان أسماء المقبولين. وتنبدأ الدراسة في القسم عادة في ١ أيلول / سبتمبر من كل عام، وتستمر مدة الدراسة للحصول على الماجستير سنتين، مع إمكانية التمديد لفترة أولية ونهائية لا تتجاوز ستة أشهر فقط.

أما بالنسبة إلى المواد الدراسية المعتمدة في السنة التحضيرية لمرحلة الماجستير، فهي كما يلي:

الקורס الأول

ن	اسم المادة
١	علم اللغة
٢	الاسلوبية
٣	الرواية
٤	منهجية البحث العلمي
٥	الشعر
٦	اللغة الانكليزية

الקורס الثاني

ن	اسم المادة
١	علم الدلالة
٢	تحليل النصوص التواصلية
٣	الرواية
٤	النقد الادبي
٥	المسرح
٦	الحاسوب

١٢. بحث التخرج:

عندما يصل الطالب في قسم اللغة الفرنسية إلى المرحلة الرابعة من البكالوريوس، يكون ملزماً بمادة علمية تسمى بـ“بحث التخرج”， وهو بمثابة مشروع بحثي فردي يُشرف عليه أحد تدريسيي القسم. يُعرض عنوان البحث أو لا على اللجنة العلمية في القسم للموافقة عليه، ومن ثم يُعين مشرف أكاديمي لمتابعة تقديم الطالب على مدار عام دراسي كامل، سواء في جمع المادة العلمية أو صياغة البحث وكتابته.

وفي بعض الأحيان، تقوم اللجنة العلمية في القسم بتوزيع الطلاب على المشرفين بعد اجتيازهم المرحلة الثالثة مباشرة، وذلك لمنحهم وقتاً أطول لاختيار الموضوع المناسب. وعند نهاية العام الدراسي، تشكل لجان علمية لمناقشة الطلبة تتكون عادةً من رئيس وعضوين، وتحجرى المناقشات بعد تقديم الطالب ثلاثة نسخ من بحثه. يتم تحديد يوم خاص لكل مناقشة، وتبدأ عادةً في شهر نيسان قبل الامتحانات النهائية.

بعد انتهاء المناقشة، تقوم اللجنة بملء استمارات التقييم، وتحسب الدرجة النهائية من ١٠٠ درجة موزّعة كالتالي:

٤٠% درجة السعي

٣٠% درجة مناقشة المشرف

٣٠% درجة مناقشة العضويين بمعنى لكل عضو له الحق أن يضع ١٥% درجة

فيصبح المجموع ١٠٠% درجة

وفيما يلي جدول يتضمن أسماء الطلاب ومشرفיהם وعنوانين بحث التخرج التي تم إقرارها من قبل اللجنة العلمية في القسم للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥.

الرقم	اسم التدريسي	اسم الطالب	اسم البحث
١.	أ.م. احمد امين توفيق أ.م. احمد حسن جرجيس	احمد عمر علي	La recherche de sagesse dans le petit prince
٢.	أ.م.د. الهام حسن سلو أ.م.د. منال حمدي فتحي	اسراء محمود حميد	L'aliénation chez Lamartine et Baudelaire
٣.	م. وضاح خالد احمد م.م. الاء توفيق عزيز	ايثار سعدون حامد	Le père Goriot
٤.	م. احسان شكر محمود مصطفى م. غسان صلاح جار الله صالح البزار	دلال حسن علي	La signification des lieux dans l'Etranger d'Albert Camus
٥.	م. قطران بشار علي حمد م. سعد ساجد فتاح	رانيا ابراهيم احمد	La comparaison entre La cigale et la formie de Jean de la Fontaine

٦. م. سيف عدنان شفيق م. عبد الرحيم عبد الرحمن محمد أمين	رداد سالم ابراهيم	L'usage des interviews télévisés dans l'apprentissage de FLE
٧. ا.م. دارا حسن طه ا.م. حنان هاشم محمد سعيد	رشا عدنان عبد المجيد	Les impatientes de Djaili Amadou Amal
٨. م.م. فيحاء حميد إخضير م.م. براء ابراهيم محمود	رغد ايمن جاسم	L'analyse de l'école des femmes de Molière
٩. م.م. حنين ماجد عبد الرحيم م.م. مها عمار يوسف	رغدة صدام رشيد	Le présent de l'indicatif dans On vit, on parle de Victor Hugo
١٠. ا.م.د. الهمام حسن سلو ا.م.د. منال حمدي فتحي	رغد وعد الله طلبيع	Demain de l'aube
١١. ا.م. احمد امين توفيق ا.م. احمد حسن جرجيس	سعدي صالح بلال	Le rire et le grotesque dans le père Toine de Guy de Maupassant
١٢. ا.م. دارا حسن طه ا.م. حنان هاشم محمد سعيد	شهد تيسير محمد علي	La motivation d'apprendre le français comme une langue étrangère en Irak
١٣. م. احسان شكر محمود مصطفى م. غسان صالح جار الله صالح الباز	عبد الرحمن فارس خليل	Les connecteurs logiques en français
١٤. م. قطران بشار علي حمد م. سعد ساجد فتاح	عبد الله يونس علي	L'exploitation des réseaux sociaux dans une classe de FLE
١٥. م. سيف عدنان شفيق م.م. عبد الرحيم عبد الرحمن محمد أمين	عمر رمضان محمد	La haine et la racisme dans l'Etranger d'Albert Camus
١٦. م.م. وضاح خالد احمد م.م. الاء توفيق عزيز	كريم صدام حسين	Quelques phénomènes sociaux dans les Misérables
١٧. م.م. فيحاء حميد إخضير م.م. براء ابراهيم محمود	مارتينا هيتم اسحاق	Apprendre la langue française à travers la gastronomie française
١٨. م. زهراء مؤيد عباس م.م. سحر طه عبدالله	محمد صالح محمد خلف	Les prépositions en français théorie et application.
١٩. م.م. درة منهل عمر م.م. روعة بسمان غانم	محمد صدام رضوان	Les types de comique dans L'Avare de Molière
٢٠. م.م. درة منهل عمر م.م. روعة بسمان غانم	محمد طلال عبد الرحمن	L'amitié dans Le Petit Prince de saint Exupéry
٢١. م.م. هدير رياض قاسم م.م. صفوان احسان علي	مصطفى احمد رشيد	Notre dame de Paris
٢٢. م. زهراء مؤيد عباس م.م. سحر طه عبدالله	مصطفى احمد محمد يونس	La similitude des mœurs entre la société corse et la nôtre dans Colomba de Prosper Mérimée
٢٣. م.م. هدير رياض قاسم م.م. صفوان احسان علي	معالم عبد المنعم سالم	Le théâtre au service de la prise de parole
٢٤. م.م. وضاح خالد احمد م.م. الاء توفيق عزيز	نبأ رافع غانم	L'utilisation de la communication orale dans le manuel Entre nous
٢٥. م.م. هدير رياض قاسم م.م. صفوان احسان علي	نبأ ياسين طه	La personnification dans le poème le lac de Lamartine

Le conflit entre l'honneur et l'amour dans le Cid	نور عبد الله حسين هزاع	م.م. روعة بسمان غانم م.م. مها عمار يوسف	.٢٦
L'imparfait et le passé simple dans Un beau matin de Jacques Prévert	هاجر محمد جمال	م.م. حنين ماجد عبد الرحيم م.م. مها عمار يوسف	.٢٧
Comment étudier le français sur les réseaux sociaux	هديل كنعان محمد عبو	م.م. فيحاء حميد إخضير م.م. براء ابراهيم محمود	.٢٨

١٣. الاولى على القسم:

وفي قسم اللغة الفرنسية يتنافس الطلبة للحصول على المراتب الاولى في القسم وحتى على مستوى الكلية خاصة بعد قرارات الحكومة الخاصة بتعيين الاولى إذ يشهد القسم تنافساً بين الطلاب للحصول على المراتب الاولى لغرض التعيين وايضاً لغرض التقديم على الدراسات العليا إذ يرغب الكثير من طلاب الدراسة الاولية اكمال مشوارهم العلمي والاكاديمي عبر التقديم على الدراسات العليا ويقدم لهم قسم اللغة الفرنسية الاختصاصات المطلوبة التي تلبي طموحاتهم البحثية في التخصص الاكاديمي والعلمي بما يحتويه القسم من قامات علمية وخصصات اكademie تسهم في تدعيم البحث العلمي في العراق وتعزيزه في نفوس ابنائه . ان الخريجون والخريجات الاولى على قسم اللغة الفرنسية من الدراسين الصباحية والمسائية مكانة مهمة في قسم اللغة الفرنسية حيث تبوع عدد منهم عضوية الهيئة التدريسية في القسم، في حين وجد بعضهم مجالاً آخر لممارسة اختصاصه في مجالات تربوية وعلمية اخرى، وقد تضمن الجدول الاتي قائمة بأسماء جميع الاولى الذين حققوا هذه المكانة بفضل جهودهم ومثابرتهم، وفيما يلي قائمة بأسماء مجموعة من الطلبة الاولى على قسم اللغة الفرنسية.

اسماء الطلبة الاولى



الخريجون الاولى للأعوام الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٠ - ٢٠٢١ / ٢٠٢١
٢٠٢٤-٢٠٢٣ / ٢٠٢٣ - ٢٠٢٢ / ٢٠٢٢



الخريجون الاولى للعام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٠ :

١. فدوى عبد الخالق صالح سلطان الكتبى

٢. زينب حسن احمد سليمان المولى

٣. نوار يعرب حميد احمد كشمولة

الخريجون الاولئ للعام الدراسي : ٢٠٢٢-٢٠٢١

١. ياسين فارس سالم سلو الحلاوجي

٢. لينة نبيل سعيد قاسم العبيدي

٣. طلال يوسف سميط محيميد زويد

الخريجون الاولئ للعام الدراسي : ٢٠٢٣-٢٠٢٢

١. آية محمد احمد عبد القادر

٢. هاجر اسامه ابراهيم محمد علي

٣. سارة جواد فاضل جواد

الخريجون الاولئ للعام الدراسي : ٢٠٢٤-٢٠٢٣

١. آية وسام جاسم محمد

٢. زينب خلف حسين برو

٣. زهراء فراس احمد حسن

الخريجون الاولئ للعام الدراسي : ٢٠٢٥-٢٠٢٤

١. مارتينا هيثم إسحاق

٢. شهد تيسير محمد علي

٣. نبأ رافع غانم

٤. اهم انجازات القسم العلمية:

بالإضافة الى المهام العلمية والإدارية التي تقع على عاتق القسم وكادره الأكاديمي والإداري، يسعى قسم اللغة الفرنسية ان يكون حاضرا في نشاطات مختلفة سواء دولية او وطنية. فمن ضمن انجازات قسم اللغة الفرنسية هو ان يكون صلة الوصل بين جامعة الموصل والوكالة الجامعية الفرنكوفونية وهي وكالة دولية تضم الجامعات التي يتم تدريس اللغة الفرنسية فيها. كما ان قسم اللغة الفرنسية اقام تفاهمات مع مؤسسات دولية فرنكوفونية من اجل تطوير الكادر التدريسي مثل المعهد الفرنسي.

استطاع قسم اللغة الفرنسية في جامعة الموصل ان يساعد الطلبة المتفوقين في الحصول على وظيفة مساعد مدرس في فرنسا. اضافة الى اشراك عدد من الطلبة المتفوقين في برامج التدريب الصيفي في فرنسا ايضا.

يشارك قسم اللغة الفرنسية على مستوى الكادر التدريسي والطلبة للمرحلتين الاولية والعليا في مسابقة جائز الكونكور- اختيار الشرق التي تقام سنويا في بيروت -لبنان.

كما يشارك الكادر التدريسي في انشطة علمية وثقافية متعددة مثل المؤتمرات والحلقات النقاشية ونشر الأبحاث العلمية وتقدم خدمة الترجمة لوفود الزائرة للحرم الجامعي وكما موضح في الفقرتين أدناه:

آ - نشاطات قسم اللغة الفرنسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥

نوع النشاط	تاريخ الانعقاد	مكان الانعقاد	الرابط الالكتروني	ت
دوره تدريبية لمدرسي اللغة الفرنسية في مديرية تربية نينوى حول تدريس الصف A1 منهاج Génération A1 الثالث المتوسط	٢٠٢٤/٩/٢٦-٢٢	المعهد الثقافي الفرنسي - العراقي في الموصل	https://www.facebook.com/share/p/1DMpV2wAMi/?mibextid=wwXIfr https://www.facebook.com/share/p/15RqT3gaVH/?mibextid=wwXIfr	١
دوره تدريبية لتدريسي اللغة الفرنسية في مديرية تربية نينوى حول تدريس الصف A1 منهاج Génération A1 الاول المتوسط.	٢٠٢٤/١١/٣	المعهد الثقافي الفرنسي - العراقي في الموصل	https://www.facebook.com/share/p/19J5ugzE5W/?mibextid=wwXIfr https://www.facebook.com/share/p/18jM3QX9pM/?mibextid=wwXIfr	٢
ندوة بعنوان "اتجاهات التجديد في فكر جان جاك روسو"	٢٠٢٤/١١/١٠	المعهد الثقافي الفرنسي - العراقي في الموصل	https://www.facebook.com/share/p/1Yo8tCAtGy/?mibextid=wwXIfr	٣
زيارة مجموعة من طالبات ثانوية ام الربيعين للمتفوقات لقسم اللغة الفرنسية	٢٠٢٤/١١/١٢	كلية الآداب / قسم اللغة الفرنسية	https://www.facebook.com/share/19MJsykyPN/?mibextid=wwXIfr	٤
ورشة علمية بعنوان (الروايات المشاركة في جائزة الكونكور - اختيار الشرق / المرحلة الثانية)	٢٠٢٤/١١/١٣	كلية الآداب / قاعة مختبر اللغة الفرنسية	https://www.facebook.com/share/16AJDn6P7d/?mibextid=wwXIfr	٥
ورشة علمية حضورية و الكترونية بعنوان (جائزة الكونكور- اختيار الشرق/ المرحلة الثانية)	٢٠٢٤/١١/١٦	عن بعد عبر منصة زووم	https://www.facebook.com/share/1AS9JQtAcV/?mibextid=wwXIfr	٦
جلستين حواريتين لعدد من تدريسيي وطلبة جامعات الموصل وبغداد المستنصرية حول الرواية الفائزة بجائزة الجونكور/ اختيار الشرق لهذا العام ٢٠٢٤	٦ او ٧ / ١١/٢٤	عن بعد عبر منصة زووم	https://www.facebook.com/share/p/1964sSHrVN/?mibextid=wwXIfr	٧
مناقشة رسالة ماجستير الطالبة نعم عبد الوهاب ابراهيم	٢٠٢٤/١١/١٨	كلية الآداب / قاعة ابن الاثير	https://www.facebook.com/share/1AQoSVPaUs/?mibextid=wwXIfr	٨
زيارة السيد جان كريستوف اوجييه، قصل فرنسا العام في الموصل	٢٠٢٤/١٢/٥	كلية الآداب / قسم اللغة الفرنسية	https://www.facebook.com/share/p/1LhcTP2B69/?mibextid=ww	٩

<u>XIf</u>				
https://www.facebook.com/share/p/1FXFvZ8UX3/?mibextid=wwXIf	المعهد الثقافي الفرنسي – العراقي في الموصل.	٢٠٢٤/١٢/١١	زيارة طلبة الصف الأول للمعهد الثقافي الفرنسي-العربي في الموصل	١٠
https://www.facebook.com/share/p/1CRbYSeQZa/?mibextid=wwXIf	المعهد الثقافي الفرنسي – العراقي في الموصل	٢٠٢٤/١٢/٣١	جولة حوارية بعنوان (التعابير (الاصطلاحية باللغة الفرنسية	١١
https://www.facebook.com/share/1EjmXnkUNZ/?mibextid=wwXIf	المكتبة المركزية	٢٠٢٥/٣/١٧	زيارة علمية إلى المكتبة المركزية لطلبة المرحلة الثانية- قسم اللغة الفرنسية	١٢
https://www.facebook.com/share/19VTZfJ5oR/?mibextid=wwXIf	الوكالة الجامعية الفرانكوفونية/ مكتب الشرق الأوسط / لبنان- بيروت	- ٦ ٢٠٢٥/٤/١٠	مشاركة طالب الماجستير علي حسان محمود في المسابقة الطلابية الأدبية اختيار الشرق / جائزة غونكور	١٣
https://www.facebook.com/share/1DLHsjx6BM/?mibextid=wwXIf	الوكالة الجامعية الفرانكوفونية/ مكتب الشرق الأوسط / لبنان- بيروت	٢٠٢٥/٤/١١-٩	مشاركة الاستاذ المساعد أحمد أمين رئيس قسم اللغة الفرنسية في /توفيق الندوة الإقليمية لرؤساء أقسام اللغة الفرنسية و مراكز اللغات	١٤
https://www.facebook.com/share/166Y1gwp5W/?mibextid=wwXIf	كلية الآداب / قسم اللغة الفرنسية	٢٠٢٥/٤/٢٢	زيارة علمية من قبل متوسطة فلسطين للبنات ومتوسطة رقيه للبنات لقسم اللغة الفرنسية	١٥
https://www.facebook.com/share/16XioeMGHF/?mibextid=wwXIf	كلية الآداب / قسم اللغة الفرنسية وقاعة السلام	٢٠٢٥/٤/٢٣	احتفالية اليوم العالمي الفرنكوفوني ٢٠٢٥	١٦
https://www.facebook.com/share/16GF2YVY94/?mibextid=wwXIf	المعهد الثقافي الفرنسي في بغداد	٢٠٢٥/٤/٢٧-٢٦	مشاركة قسم اللغة الفرنسية في جلسة نقاشية للروايات الفائزة بجائزة اختيار الشرق/غونكور	١٧

ب - ابحاث القسم المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥	
الاسم الثلاثي وضاح خالد احمد	عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ)
L'impact des phrases arabes nominale et verbale sur la production écrite des apprenants du FLE au département de français à l'université de Mossoul اثر الجملة العربية الاسمية والفعلية في التعبير التحريري لدى متعلمي اللغة الفرنسية بوصفها لغة اجنبية في قسم اللغة الفرنسية بجامعة الموصل / مجلة آداب الرافدين	
	عنوان البحث المقبول للنشر

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥

<p>أ.م.د أشيل عبد الخالق سعيد</p> <p>The Translation of Dynamic Elements in The Great Gatsby into Arabic</p> <p>. مجلة آداب الرافدين.</p> <p>العدد: ١٠١</p> <p>الصفحات: ٢١٢-٢٢٠. سنة ٢٠٢٥</p>	<p>الاسم الثلاثي</p> <p>عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ)</p>
	عنوان البحث المقبول للنشر

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٥-٢٠٢٤	
<p>م.م صفوان إحسان علي</p> <p>١- دور الاربعة مجهودات (الاصغاء، التحليل، الفهم، الذاكرة وإعادة إنشاء الخطاب) في خدمة المترجم الدوري.</p> <p>مجلة آداب الرافدين.</p> <p>العدد: ١٠٠</p> <p>الصفحات: ٩٩-٨٦. سنة ٢٠٢٥</p> <p>٢- التواصل، الحضور وفعالية الحقيقة المعرفية للمترجم التعاقي.</p> <p>مجلة ادب المستنصرية/اللسانيات.</p> <p>العدد: ١٠٨</p> <p>الصفحات: ٣١٧-٢٩٩. سنة ٢٠٢٤</p> <p>٣- تاليف كتاب بعنوان: قواعد اللغة الفرنسية بين ايديكم : Grammaire de français entre vos mains).</p> <p>دار نون للطباعة والنشر. عدد الصفحات: ٢٤٩. سنة: ٢٠٢٤</p>	<p>الاسم الثلاثي</p> <p>عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ)</p>

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٥-٢٠٢٤	
<p>م.م آلاء توفيق عزيز</p> <p>بحث منشور داخل العراق مجلة آداب الرافدين في العدد ٩٨</p> <p>L'interaction entre l'enseignant et l'apprenant en classe de FLE (compréhension et expression écrites)</p> <p>التفاعل بين الاستاذ والطالب في صنف اللغة الفرنسية بوصفها لغة اجنبية (الاستيعاب والتعبير الكتابي أنموذجا)</p> <p>تاریخ النشر ٢٠٢٤/٩/١</p>	<p>الاسم الثلاثي</p> <p>عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ)</p>

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٥-٢٠٢٤	
<p>م. احسان شكر محمود</p> <p>1. The integration of ICT (Genially and Google forms) in</p>	<p>الاسم الثلاثي</p> <p>عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ)</p>

<p>written communication (case of second year students in the French department at the University of Mosul/Iraq)</p> <p>و Genially Google (دمج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للتعليم في مادة التواصل)</p> <p>الكتابي) طلبة المرحلة الثانية في لسم اللغة الفرنسية في جامعة الموصل // العراق انمورجاً</p> <p>مجلة ادب الرافدين https://radab.uomosul.edu.iq Adab Al-Rafidain, Vol. 55, No. 100, 2025 (01-03)</p>	
<p>1.La remédiation des erreurs en production orale et écrite dans une classe de FLE (Département de français /Université de Mossoul / Irak comme modèle).</p> <p>معالجة الاخطاء في التعبير الشفهي والتحريري في صف اللغة الفرنسية بوصفها لغة أجنبية (قسم اللغة الفرنسية/جامعة الموصل/العراق أنموذجاً)</p> <p>مجلة النور للدراسات الإنسانية. ٢٥-٢٥-٢٠٢٥</p> <p>2. Les activités ludiques comme stimulant de l'expression orale et écrite dans une classe de FLE (Cas de deuxième et troisième année au département de français / université de Mossoul/ Irak)</p> <p>النشاطات المتعلقة باللعب كمحفز للتعبير الشفوي والتحريري في صف اللغة الفرنسية بوصفها لغة أجنبية (الصف الثاني والثالث في قسم اللغة الفرنسية/جامعة الموصل/ العراق أنموذجاً)</p> <p>مجلة آداب الرافدين ٢٣-٢٣-٢٠٢٥</p>	عنوان البحث المقبول للنشر

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٤-٢٥-٢٠٢٥	
أ.م. احمد حسن جرجيس	الاسم الثلاثي
(تطبيقات الصحافة الرقمية في صف اللغة) قسم اللغة الفرنسية/جامعة الموصل/ العراق انموذجاً	عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ)
مجلة آداب الرافدين.	
٥	العدد
	عنوان البحث المقبول للنشر

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٤-٢٥-٢٠٢٥	
م. غسان صلاح جار الله البزار	الاسم الثلاثي
1. Visions esthétiques d'Imad Al-Din Khalil dans la critique littéraire occidentale : la littérature française engagée comme modèle	عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ)
	عنوان البحث المقبول للنشر

2. Analyse psychologique des personnages dans « Les liens artificiels » de Nathan Devers	
--	--

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥	
م.م فيحاء حميد اخضير	الاسم الثلاثي
	عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ)
Hiroshima mon amour entre la mémoire et l'oubli dans roman Hiroshima mon amour de Marguerit Duras	عنوان البحث المقبول للنشر

الأبحاث المنشورة والمقبولة للنشر للعام الدراسي ٢٠٢٤-٢٠٢٥	
م. سيف عدنان شفيق	الاسم الثلاثي
The integration of ICT (Genially and Google forms) in written communication (case of second year students in the French department at the University of Mosul/Iraq) The integration of ICT (Genially and Google forms) in written communication (case of second year students in the French department at the University of Mosul/Iraq) M. Seif Al-Deen Shafiq https://radab.uomosul.edu.iq Adab Al-Rafidain, Vol. 55, No. 100, 2025 (01-03)	عنوان البحث المنشور مع المعلومات (المجلة والعدد والصفحات الخ)
The integration of ICT (Genially and Google forms) in written communication (case of second year students in the French department at the University of Mosul/Iraq)	عنوان البحث المقبول للنشر

١٥. مكتبة القسم :

استجابةً للتطور المستمر في كادر قسم اللغة الفرنسية وتزايد أعداد الطلبة، خصوصاً طلبة الدراسات العليا، قام القسم بتأسيس مكتبة متخصصة في اللغة الفرنسية عام ٢٠٠٥، بعدما كان يعتمد سابقاً على مكتبة كلية الآداب التي تأسست عام ١٩٧٣.

تُردد المكتبة سنوياً بمجموعة من الكتب والمراجع في ميادين اللغة الفرنسية وآدابها والتقاليف الفرانكوفونية، إلى جانب التبرعات القيمة التي يقدمها أساتذة القسم وطلابه، سواء من خلال إهداء مؤلفاتهم أو تقديم كتب نادرة. كما تشمل المكتبة على الرسائل الجامعية والأطروحات التي نوقشت في القسم على مر السنوات الماضية، ما يعزز من ثرائتها العلمي.

يحرص القسم على توفير خدمات مكتبية متميزة لفائدة الأساتذة والطلبة من داخل القسم وخارجه، دعماً للعملية التعليمية والبحثية في مجال اللغة الفرنسية.

١٦. رئاسة قسم اللغة الفرنسية:

رؤساء قسم اللغة الفرنسية الذين تناوبوا على رئاسة قسم اللغة الفرنسية

الاسم	الاختصاص	المدة	
العام	الدقيق	من	إلى
أ.م.د. توفيق عزيز عبدالله	اللغة الفرنسية	١٩٧٩	١٩٩٦
أ.م.د. وعد الله عزيز فتوحي	اللغة الفرنسية	١٩٩٦	١٩٩٦
أ.م.د. توفيق عزيز عبدالله	اللغة الفرنسية	١٩٩٦	٢٠٠٣
أ.م.د. حسيب الياس حديد	الادب الفرنسي	٢٠٠٣	٢٠٠٥
أ. د. مؤيد عباس عبدالحسن	الادب الفرنسي	٢٠٠٥	٢٠١٠
أ.م.د. توفيق عزيز عبدالله	اللغة الفرنسية	٢٠١٠	٢٠١٣
أ.د. مؤيد عباس عبد الحسن	الادب الفرنسي	٢٠١٣	٢٠١٤
أ.م. دارا حسن طه	علم اللغة	٢٠١٤	٢٠١٧
أ.م. احمد حسن جرجيس	الادب الفرنسي	٢٠١٧	٢٠٢١
أ. م. احمد امين توفيق	علم اللغة	٢٠٢١	حتى الان

١٧. البنية التحتية للقسم:

تحتوي بناية القسم على غرفة رئيس القسم وغرفة المقررية وغرفة السكرتارية وثمانية غرف للتدرисين والتدرسيات، فضلاً عن اربع غرف دراسية تعد صفوفاً للمراحل الدراسية، كما يضم قسم اللغة الفرنسية مختبراً للصوت وغرفة للجان الامتحانية ومكتبة لاستعارة الكتب ومخزننا للكتب وثلاثة غرف مغاسل وصحيات واحدة لأساتذة القسم واثنتين منفصلتين للطلبة والطالبات.

١٨. رابط القسم في موقع إعلام كلية الآداب وإيميله الرسمي:

آ- رابط القسم

<https://uomosul.edu.iq/arts/%D9%82%D8%B3%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%84%D8%BA%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D9%81%D8%B1%D9%86%D8%B3%D9%8A%D8%A9/>

ب - الايميل الرسمي للقسم:

frenchlanguage.ar@uomosul.edu.iq

١٩. مجموعة من الصور الوثائقية للقسم:











